



Come realizzare un nuovo parco per tutti?
Porta le tue idee per la nuova area verde
di Croce del Biacco!

Invito per sabato 23 novembre 2013 ore 9.30 – 17.30
Scuola Primaria “Livio Tempesta”
via Martelli 37 - Bologna

Nuovi centri in città.
Bella Fuori 2013: Croce del Biacco
www.urbancenterbologna.it/bellafuori

Come realizzare un nuovo parco per tutti?

Porta le tue idee per la nuova area verde di Croce del Biacco!

Partecipa alla giornata di confronto aperta a tutti

sabato 23 novembre dalle 9.30 alle 17.30

presso la Scuola Primaria "Livio Tempesta", via Martelli 37 Bologna

- la partecipazione è gratuita
- sarà offerto il pranzo e un servizio di babysitter (su prenotazione)
- puoi iscriverti fino al 18 novembre 2013
- puoi iscriverti via e-mail: chiara.pignaris@cantierianimati.it o per telefono o con un sms: 340 8491318 o compilando questa cartolina.

How to create a new park for everyone?

Bring your ideas for a new green area to Croce del Biacco!

Join the 'meeting day', a day open to everyone

Saturday, November 23rd from 9.30 to 17.30

at the Primary School "Livio Tempesta", Via Martelli 37 Bologna

- admission is free
- lunch and a babysitting service (on request) will be offered
- you can sign up until November 18th 2013
- you can sign up by e-mail: chiara.pignaris@cantierianimati.it or by phone or sms: 340 8491318 or by filling out this card.

كيف نحصل على حديقة جديدة للجميع؟

قدّم أفكارك بخصوص الحديقة الخضراء الجديدة في كرتشي دل بياكو

شارك في اليوم المخصص لتبادل الآراء

السبت ٢٣ نونبر من الساعة ٩,٣٠ صباحا إلى الساعة ٥,٠٣ مساء

في المدرسة الابتدائية ليفيو تمبستا زقة مارطلي ٣٧ بولونيا

المساهمة بالمجان

ستكون هناك وجبة غذائية و خدمة مراقبة الأطفال من طرف مربي/ة

إمكانية التسجيل إلى غاية ١٨ نونبر

: يمكنك التسجيل عن طريق

الإيميل chiara.pignaris@cantierianimati.it

أو الهاتف أو رسالة هاتفية ٣٤٠٨٤٩١٨٣١٨

أو بتعبئة هذه الإستمارة

Compila il form / Fill out

إملا الإستمارة

Nome e cognome / name and surname

الإسم الشخصي و العائلي

Indirizzo / address

العنوان

Telefono / phone number

الهاتف

Email

الإيميل:

Associazione di appartenenza
membership organisation

المؤسسة أو الجمعية المنتمى إليها

Firma / signature

الإمضاء

Consegna questa cartolina compilata in ogni sua parte presso:

Centro Sociale Croce del Biacco, Via Giuseppe Rivani 1 Bologna

Orario: da martedì a domenica 8.00-12.00 / 14.00-18.00

Fill out all fields and return to:

Centro Sociale Croce del Biacco Via Giuseppe Rivani 1 Bologna

Opening hours: Tuesday to Sunday 8.00-12.00 / 14.00-18.00

يمكن تسليم هذه الإستمارة إلى
المركز الإجتماعي كروتشي دل بياكو زقة جوزيبي ريفاني ١ بولونيا
كل ثلاثاء من الساعة ٨ إلى الساعة ١٢ ظهرا و من ٢ بعد الظهر إلى
الساعة ٦ مساء